



Contact presse Sarah Meneghello
Tél : 06 68 58 73 27 – meneghello.sarah@wanadoo.fr

E Teatrale

Festival du théâtre de Corse (5^{ème} édition)

PROGRAMMATION OFFICIELLE

Du mardi 22 au mardi 29 avril 2008

**Une première semaine
pour apprécier le travail des compagnies insulaires
sélectionnées dans la programmation officielle**

En ouverture *La femme rompue* de Simone de Beauvoir avec Evelyne Bouix
11 créations tout public dont 3 en langue corse
3 créations jeune public

SCENES OUVERTES

Du jeudi 1^{er} au mardi 6 mai 2008

**Une deuxième semaine de scènes ouvertes
pour découvrir d'autres compagnies insulaires**

8 compagnies dont 4 compagnies amateur

Les lieux

Théâtre de poche San Angelo rue San Angelo 20200 BASTIA
Théâtre municipal de Bastia 1 rue favalelli 20200 BASTIA
Salle polyvalente de Lupino rue Saint Exupéry 20600 BASTIA

Renseignements et location 06 50 88 08 55 / 04 95 34 07 35

Contact presse Sarah Meneghello
Tél : 06 68 58 73 27 – meneghello.sarah@wanadoo.fr

E Teatrale remercie ses partenaires et les institutions qui le soutiennent :

la Collectivité territoriale de Corse, la ville de Bastia, la Région Haute-Corse,
France Bleu Frequenza Mora, Via Stella France 3 Corse, Corse Matin, Kva
Product, le Café Wha, Socobo.

Présentation

Festival du théâtre de Corse (5^{ème} édition)

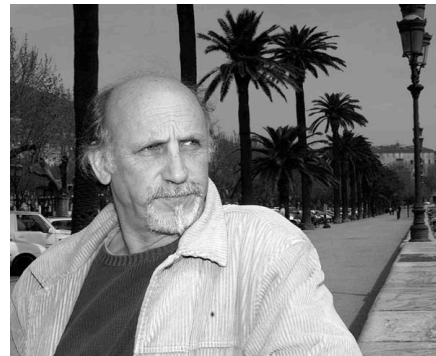
Pour sa 5ème édition, le festival E Teatrale présente à Bastia une vitrine de la production théâtrale corse.

E Teatrale se déroule en deux temps :

Du 22 au 29 avril, la programmation officielle s'annonce riche et éclectique avec une sélection de 14 spectacles, présentés par 13 compagnies régionales : théâtre contemporain, œuvres de répertoire classique, pièces pour jeune public, spectacles en langue corse.

Du 1^{er} au 6 mai, les scènes ouvertes font découvrir d'autres compagnies, dont certaines pratiquent le théâtre amateur.

Rencontre
avec Jean-Pierre Lanfranchi,
son directeur artistique



Voilà maintenant 5 ans que l'association Unita Teatrale, dont vous êtes le directeur, organise un festival de théâtre représentatif de tout ce qui se crée en Corse. Pourquoi une telle initiative ?

Notre particularité insulaire nous fonde, nous construit, mais dans le même temps nous éloigne, nous enferme. Le théâtre n'échappe pas à cette situation : nous pensons qu'il y a une vraie dimension créatrice, malheureusement encore méconnue.

Le festival, organisé au début par la compagnie Unita Teatrale, doté ensuite de sa propre organisation, a pour objectif d'essayer de **remédier à cet enfermement** et à ce manque de reconnaissance. Nous proposons donc une vitrine, une sorte de radiographie de la production théâtrale insulaire, en essayant de mettre en exergue la diversité, l'éclectisme et l'originalité des différentes démarches. **Il existe un véritable théâtre en Corse qui ne demande qu'à être connu pour être reconnu.**

Comment sélectionnez-vous les troupes participantes ?

Année après année, nous réaffirmons l'esprit initial de E Teatrale : présenter toute la production du théâtre de Corse. Pour autant, depuis l'an dernier, nous avons pris en compte la demande exprimée par la profession d'opérer un choix afin de permettre une meilleure lisibilité.₃

Nous avons donc institué deux parties : **la programmation officielle** qui **puise dans la création ce qu'elle a de meilleur** et **les scènes ouvertes** qui **offrent aux autres compagnies la possibilité de présenter leur travail**. Et pour la première fois, cette année, les deux parties ont leur temps propre : la programmation officielle se déroule du 22 au 29 avril et les scènes ouvertes du 1^{er} au 6 mai.

Pouvez-vous relever les évolutions de ce festival et dresser un bilan ?

Il faut un temps de gestation d'environ un quinquennat pour qu'une manifestation de cette envergure arrive à maturité, qu'elle récolte les premiers fruits de son travail.

L'an dernier, grâce au festival, cinq compagnies ont été programmées sur l'île et deux autres sur le continent (dont une en langue corse). Cela nous conforte dans l'idée de l'utilité de E Teatrale, dont nous espérons **faire, à terme, l'incontournable outil promotionnel à la disposition du théâtre de Corse**. Les programmeurs d'ici comprennent l'importance des choix que nous faisons et qu'ils ont à faire pour que la qualité l'emporte. Ceux du continent commencent à s'intéresser à cette « drôle d'opération », trop souvent considérée comme une manifestation « corso-corse ».

Sur l'île, il existe **une énergie créatrice** qui peut s'expliquer par une réelle volonté de prise de parole, d'**une parole revisitée**. Nous constatons, hélas, que les slogans et les petites phrases remplacent les raisonnements politiques et les propositions de société. Or, ces lieux (les théâtres), qui paraissent obscurs quand on y pénètre, peuvent contribuer à éclairer l'humanité.

Par la mise en relation de toutes les compagnies, le festival crée **une dynamique artistique salubre** qui tend à fédérer, à faire circuler les compétences. Et un public curieux, enthousiaste, se forme, avec une progression constante depuis le début de cette aventure.

Aujourd'hui, comment se portent les compagnies de Corse ? Rencontrent-elles les mêmes problèmes que sur le continent ?

Des problèmes comparables, certes. Mais des difficultés supplémentaires sont directement imputables à l'insularité. Il est très difficile pour un comédien de faire le choix de travailler ici ou, pour une compagnie, de proposer un spectacle en langue corse. De plus nous sommes dans une petite collectivité où les lieux officiels de diffusion sont rares et les choix politiques hésitants. Des projets sont en cours pour que chaque microrégion (9 en tout) dispose d'un lieu de diffusion. Mais pour l'heure, les salles équipées peuvent se compter sur les doigts d'une main. Quant aux organisateurs de festivités estivales, dans la majorité des cas, ils ne font pas leur choix sur le contenu ou sur la qualité des spectacles proposés. Pour notre part, nous pensons que **la culture et sa diffusion doivent être considérées comme un service public à la portée de tous**.

Sur les 14 créations proposées dans votre programmation officielle, 3 sont en langue corse. Vous semblez très attachés à la culture corse, sa langue, ses spécificités.

Nous pratiquons le théâtre en langue corse tout simplement parce qu'elle est la nôtre. Je crois sincèrement que l'on peut d'avantage connaître et comprendre un peuple par la représentation que celui-ci se fait de lui-même. Alors évidemment **la culture, la langue, les spécificités qui nous caractérisent, sont autant de morceaux de vérité apportés à notre vision du monde.**

Pourtant, les mots qui nous ont bercés disparaissent. Le nombre de locuteurs s'amenuise. Les efforts déployés, notamment en direction des enfants, enregistrent peu de résultats. Nous sommes les naufragés de la langue corse. Il s'agit d'un problème d'équilibre, de survie. En somme, d'un problème écologique. Il nous faut réagir parce qu'il en est des langues comme des étoiles : à chaque fois que l'une d'entre elles disparaît, c'est le ciel entier qui s'obscurcit.

Même si la culture corse ne se résume pas à sa langue, même si toutes les formes de représentation d'un groupe humain nous tiennent à cœur, il nous faut résister à l'uniformisation, à l'appauvrissement, car – fut-il culturel – le clonage demeure une pratique dangereuse.

Quels sont les défis que vous souhaitez relever pour les prochaines éditions ?

Le plus important des défis : celui de durer. Et nous parviendrons à durer si la créativité demeure au rendez-vous, si les programmateurs d'ici et d'ailleurs reconnaissent la qualité dans les propositions, s'ils sont prêts à la défendre. Nous parviendrons à durer si le festival devient un véritable outil au service du théâtre de corse, si les institutions nous le permettent, si le public adhère. Enfin, au-delà de tous ces défis, nous avons enfin le désir secret de **voir d'autres régions suivre et amplifier notre démarche.**

Propos recueillis par SM

Programmation officielle

Festival du théâtre de Corse (5^{ème} édition)

	San Angelo	Th. municipal	S. polyvalente
Mardi 22 avril		20 h 30 Evelyne Bouix <i>La Femme rompue</i>	
Merc 23 avril	21h Les désespérantes idiots <i>Et nos corps si capables</i> <i>se mirent à danser</i>		
Jeudi 24 avril	19h Neneka <i>Contes Fantastiques</i>		21h Unita Teatrale <i>51 pegasi</i>
Vend 25 avril	19h Thé à trois <i>Avec ou Sans</i>	20h30 L'ombre et la lumière <i>Une lune</i> <i>pour les déshérités</i>	14h et 15h30 Hélios perdita <i>Poussin coq 1</i>
Sam 26 avril	19h Nord sud compagnie <i>Le Nez</i>		21h U Teatrinu <i>Le Médecin malgré lui</i>
Dim 27 avril	19h Théâtre point <i>Paoli city</i>		16h Teatru e storia-kva product <i>Exécuteur 14</i>
Lundi 28 avril		15h (salle des congrès) Artisans du songe <i>Va ranger ta chambre</i>	21h Locu Teatrale <i>Principessa Europa</i>
Mardi 29 avril		20h30 Unita Teatrale <i>U lavatoghju</i>	15h Chjachjaroni <i>Le Chat Botté</i>

spectacles en langue corse

spectacles jeune public

Prix des places

Plein tarif : **12 €** - Abonnement 3 spectacles : **30 €** - 6 spectacles : **50 €**

Tarifs réduits : **8 €** (comédiens, étudiants, groupes de 6 personnes, enfants)

Tarif scolaire : **3 €**

Chèques spectacles pour chômeurs et rmistes (voir auprès de la DDISS)

Programme détaillé

Festival du théâtre de Corse (5^{ème} édition)

Créations tout public

La Femme rompue

De Simone de Beauvoir

Mise en scène Steve Suissa

Avec Evelyne Bouix

Le monologue d'une femme prisonnière de son éducation, de son égoïsme, de sa haine, de ses angoisses. Tandis que les autres fêtent la nouvelle année, Murielle, 40 ans, divorcée, seule, dresse le bilan, drôle et féroce, d'une vie en miettes. Une véritable performance d'actrice sur un sujet toujours actuel : le rôle de la femme dans la société et la quête de sa liberté.

LES DESESPERANTES IDIOTES

Et nos corps si capables se mirent à danser

De et mise en scène Laure Salama

Avec Lauriane Goyet, Foued Nassah, Serge Renko, Christian Ruspini

Parcours croisés de personnages issus d'une troupe foraine avec les spectateurs amateurs d'expériences inédites. Un spectacle unique où les acteurs ne sont pas toujours ceux qu'on croit.

NENKA

Contes Fantastiques

De Guy de Maupassant

Mise en scène François Orsoni

Avec François Orsoni et Jean-Pierre Pancrazi

Comme ses personnages, Maupassant, en se regardant dans une glace, découvre parfois le vide, au lieu de son reflet. Comme eux, il sent la présence à ses côtés d'un être invisible. Comme eux, enfin, il voit dans le suicide la seule issue possible à la dégradation de l'individu.

Pour en savoir plus : www.neneka.org

UNITA TEATRALE

51 pegasi ou La Confession de la bête

De Marc Biancarelli

Mise en scène Jean-Pierre Lanfranchi

Avec Christian Ruspini

Un écrivain maudit, qui fit scandale en son temps et fut banni pour ses écrits, revient après dix ans de fuite, dans une Corse devenue autonome. Une Corse de sang et de sexe, entre rêve et réalité.

U lavatoghju

D'après *Le Lavoir* de Dominique Durvin et Hélène Prevost

Mise en scène Jean-Pierre Lanfranchi

Avec Marie-Ange Geronimi, Marie-Paule Franceschetti, Anna Gualtieri, Ivia Medori, Sandra Pieralli, Elise Orsetti, Malou Avazeri, Anita Ceccarelli, Sarah Jossen, Roselyne De Nobili

A une période un peu oubliée de l'histoire de la Corse, dans les lavoirs, les langues des femmes se délient. On rit, on pleure, on chante, on vit. Quand les gens simples parlent, c'est de la Corse dont ils parlent, du peuple corse, des jeunes et des aïeux, de leurs petites histoires. L'humanité à même la source.
Pour en savoir plus : www.unitateatrale.com

THE A TROIS

Avec ou Sans

De Lauriane Goyet et Ceccè Guironnet

Mise en scène Paul Grenier

Avec Lauriane Goyet et Ceccè Guironnet

Une partition théâtrale et musicale à partir de la vie extraordinairement banale d'une tenancière de bar. Un livret haut en couleurs en plusieurs tableaux.

L'OMBRE ET LA LUMIERE

Une lune pour les déshérités

De Eugène O'Neill

Mise en scène Angélique Luisi

Avec Corinne Mattei, Guy Cimino, Thomas Bronzini, Jean-Pierre Giudicelli et Coco Orsoni

Le monde rude des fermiers en 1923 dans le Connecticut. L'amour impossible entre Jim, buveur invétéré, amateur de putains, et Josie qui veut croire à un avenir meilleur.

NORD SUD ET COMPAGNIE

Le Nez

D'après *Le Nez* de Nicolas Gogol

Traduction française d'Henri Mongault © Editions Gallimard

Mise en scène Elise Orsetti

Avec Elise Orsetti et Anne Lise Herrera (violoncelle)

Un récit comique, absurde, satirique de l'un des plus grands auteurs russes qui a, avec *Le Nez*, inventé le premier conte fantastique.

U TEATRINU

Le Médecin malgré lui

De Molière

Mise en scène Guy Cimino

Avec Jean-Louis Graziani, Corinne Mattei, Jean-Pierre Giudicelli, Jean-Baptiste Filippi, Henri Olmeta, Pierre-Laurent Santelli, Coco Orsoni, Anna-Maria Filippi

Dans ce classique, la médecine est un prétexte pour parler de l'imposture du pouvoir. Cette pièce traite aussi de la vie de couple et de la place de la femme. Le génie de Molière est de nous faire rire de situations tragiques. Grâce à un comique féroce et à la commedia dell'arte.

THEATRE POINT/CIE CATHERINE SORBA

Looking for Paoli + Paoli City

Texte et mise en scène Francis Aïqui et Catherine Sorba

Distribution en cours

Confrontations entre deux visionnaires nourris aux mêmes idéaux humanistes : Pasquale Paoli, père de la Constitution Corse, et Jefferson, père de la Constitution Américaine. Partis sur leurs traces, Catherine Sorba et Francis Aïqui ramènent un film, *Looking for Paoli*, sorte de road-movie décalé, et une pièce (création prévue en juin 2008 à l'Aghja, Ajaccio), dont des extraits sont donnés ici en lecture.

TEATRU E STORIA-KVA PRODUCT

Exécuteur 14

De Adel Hakim

Mise en scène Lionel Tavera

Avec Lionel Tavera

La « topographie mentale » d'un homme, tout à la fois témoin, victime et bourreau, d'une guerre civile : les amours balayées, la naissance de la haine, l'engrenage de la violence, la croyance en un dieu vengeur, la chute dans le néant. Plus qu'un récit, c'est une expérience proposée au spectateur sur l'inépuisable question de l'origine du mal.

LOCU TEATRALE

Principessa Europa

De Rinatu Coti

Mise en scène et interprétation Marianna Nativi et Nathanaël Maïni

Comment vivre ensemble ? Une « farce tragique » de Rinatu Coti où les langues française et corse associées célèbrent, par l'écriture théâtrale, ce demi-siècle écoulé depuis le traité de Rome historique.

Créations jeune public

HELIOS PERDITA

Poussin coq 1

Conçu par Théo Kailer

Avec Valérie Furiosi

L'histoire simple et drôle d'un poussin coquin qui, contrairement à ses frères cadets, est né rouge au lieu d'être jaune. Une fantaisie de couleurs et de sons sur les thèmes de l'abandon, l'amitié, la différence. **A partir de 4 ans**

LES ARTISANS DU SONGE

Va ranger ta chambre

D'après les contes du folklore Russe

Mise en scène Myriam Azencot

Avec Toinou Massiani

Comme les autres enfants, Lucie doit obéir. Elle range, encore et encore, jusqu'à ce qu'elle envoie l'ordre au diable pour s'adonner à ce qu'elle préfère au monde : le théâtre. Nous voilà entraînés dans l'univers magique d'une petite fée très contemporaine. **De 5 à 11 ans**

CHJACHJARONI

Le Chat Botté

De Loïc Jourdan

Mise en scène Jean-François Perrone

Avec Toinou, Nicolas Serra, Corinne Capanaccia, Nathalie Ardaillou, Billy Gandon, Julien Petri, Annie d'Arco, Géraldine Clémentz, Stéphanie Bohers, Billy Gandon, Rosalia Branca et Sylviane Dominici

Le célèbre conte de Charles Perrault revisité. Un spectacle burlesque mené tambour battant. **A partir de 4 ans**
Pour en savoir plus : www.ichjachjaroni.com

Scenes ouvertes

5^{ème} Festival de théâtre corse à Bastia

	San Angelo	Th. municipal	S. polyvalente
Jeudi 1er mai	17h L et Cie <i>Petrouchka</i> <i>ou l'âme russe dévoilée</i> Tout public		21h Atelier du Teatrinu <i>La maison</i> <i>de Bernarda Alba</i>
Vend 2 mai			
Sam 3 mai	19h <i>Les deux Josette</i> U tintu		14h Francette Orsoni <i>Le voyage de Francescu</i> Jeune public à partir de 7 ans
			21h Théâtre expression <i>Une aspirine pour deux</i>
Dim 4 mai	17h Daniel et Betty <i>Petits crimes conjugaux</i>		19h Mines de rien <i>Ephémère expérience</i>
Mardi 6 mai		20h30 I stronch'eghjetta <i>Conversation</i> <i>avec ma mère</i>	

spectacles jeune public

Prix des places : Plein tarif : **10** ou **12 €** - Tarif réduit : **6** ou **8 €**